

Chinese translation of a message delivered at Calvary Baptist Church, Findlay, Ohio on September 4, 2022 entitled "Dealing with the Deceptive Dragon," a message from Revelation 12:1-9

對付欺騙性龍

啟 12 : 1-9

把自己放在使徒約翰的涼鞋裡一會兒。在派特莫斯島上，他的注意力被天空中奇妙的星座所吸引¹。在那裡，他可以看到過去，現在和未來的扣人心弦的現實的戲劇性展示。當我們閱讀啟示錄12章時，我們看到一場既神聖又邪惡的衝突。它充滿了關於永恆命運的屬靈現實，包括你和我的實際勝利。因為在這裡，我們學習全能的主神將如何對付欺騙性的龍魔鬼，以介紹基督，征服的君王。

從第1章開始，一直到前11章，約翰寫下了啟示錄。這是耶穌基督的啟示，正如我們所學到的，它有時是神秘的。但根據啟示錄10 : 7，當第七個號角響起時，奧秘就會開始結束。在啟示錄11 : 15中，第七位天使吹響了他的號角；這宣告了末日的開始，是這個啟示中的一個重要轉捩點。

天空中的這個景象以一個女人為特色，在太陽的亮度中熠熠生輝，月亮在她腳下。她戴著12顆星星的王冠。她懷著一個孩子，並苦苦掙扎著生下一個兒子。這不是一個普通的孩子。這是那位將用鐵棍統治列國的那一位。然而，有一段時間，他將升到神在天堂的寶座上。當這個脆弱的女人努力生下這個孩子時，她受到了一條龍的威脅。這個皇家怪物，一條巨大的紅龍，緊緊地看著這個女人；他決心在孩子出生的那一刻吞噬孩子。這條欺騙性的龍不僅僅是神話般的存在，它說服了天堂裡三分之一的天使加入他正在出現的陰謀。這些象徵性的數字說明瞭與上帝的長期戰爭。這是一場在兩條戰線上的戰爭：天地。那些龍的天使門徒被扔到地上去聽他的邪惡命令。此時此刻，他們正在世界上邪惡的王國里工作。當然，這對今天的人類來說是一個可怕的現實。但正如第7節告訴我們的，這場衝突將導致一場不同於其他的爭戰——天國大戰。

地上邪惡的王國將如何回應這第7^號的號角聲？啟示錄11 : 18告訴我們，「**列國人發怒，你的忿怒來了，死人的時代，他們要受審判，你要獎賞你的僕人先知，也賞賜給你的聖徒，他們敬畏你名，小而大。並應摧毀那些毀滅地球的人。**」在啟示錄12 : 1-9中，主驅逐艦魔鬼顯眼。根據第9節，正是他現在正在欺騙整個世界。但啟示錄的最後一部分呈現了他最終的垮臺，就好像它是在慢動作中一樣。

啟示錄12章的重要性與馬太福音第4章相同。這兩章都把魔鬼的方法放在了聚光燈下。在這兩種情況下，撒旦都試圖摧毀世界的救主。在馬太福音4中，耶穌向我們展示了如何抵擋魔鬼，知道他會逃離我們。啟示錄12章包括預言性的記載，關於患難聖徒遵循他們主的模式。在今晚的資訊中，我們將在主的餐桌旁更仔細地研究這種模式。現在，只要說魔

鬼可以被基督的門徒抵擋就足夠了。基督在患難中的追隨者將藉著羔羊的血和他們見證的話語戰勝撒旦。

歷史和預言中的人物

女人

分娩的女人：“天上出現了一大奇跡。一個女人穿著太陽的衣服，腳下坐著月亮，頭上戴著十二顆星星的冠冕；她和孩子在一起哭泣，在出生時痛苦不堪，痛苦地等待著被分娩……她生了一個人的孩子，他要用鐵棍統治萬國，她的孩子被上帝抓住，被他的寶座抓住。（啟示錄 12：1-2，5）

人們對這名女子的身份進行了各種猜測。但是，她生下那位用鐵棍統治的那一位，這一事實縮小了可能性。彌賽亞會通過誰來？

馬利亞，一個以色列人，耶穌的母親，在聖經中沒有得到高舉，就像女人在1-2節中一樣。^[ii]從下面的經文中，我們可以證明啟示錄12：1-2，5中的女人是以色列。這個意象源於創世記37：9-10中給約瑟的夢。在那個神所賜的異象中，雅各的家人（後來成為以色列人）被描繪成太陽、月亮和星星。在以賽亞書26：17-18中，以色列描繪了一個分娩的婦女。彌迦書4：10也這樣做。這是這個國家，痛苦地渴望他們應許的彌賽亞。但以色列被迫作證說：「我們沒有在地上帶來任何拯救。換言之，以色列無法拯救任何人。以色列和等待的世界迫切需要一位救主。

關於這個女人身份的一個小小的暗示出現在啟示錄11：19中，上面寫著“約櫃”。這個象徵指向上帝對以色列的盟約和應許。使徒保羅，為他自己的子民如此負重的負擔，他形容他們為“……以色列人；領受人，榮耀，立約，賜下律法，服侍神，並應許，都與誰有關；”（羅馬書9：4）我們的單詞“matrix”來自拉丁語中的“子宮”。從這個矩陣中——從這個子宮裡——將有那位將統治世界的人。

逃離魔鬼的女人：第6節描述了一個涉及以色列的未來事件。“婦人逃到曠野，那裡有神預備的地方，他們要在那裡養活她一千二百零三天”（啟示錄12：6）。以色列人將逃離魔鬼。根據第13節，當他被扔到地上時，魔鬼將迫害以色列人。在將來的資訊中，我們將更多地瞭解以色列的逃脫。現在重要的是要注意這個磨難的持續時間：1260天，這相當於其他經文中預言的3年半“時間，時間和半時間”（見但以理書12：7和啟示錄12：14）。

男人的孩子

“她生了一個人的孩子，他要用鐵棍統治萬國，她的孩子被神抓住，被他的寶座抓住”（啟示錄12：5）。在詩篇2：9和啟示錄19：15中，提到上帝的受膏者，他將用鐵棒統治。第5節描述了耶穌基督的誕生和他作為世界最終統治者的角色。與此同時，它描述了他升到天父在天上的寶座上。我們研究了詩篇47：5中描繪的升天，標題為“上帝隨著吶喊而上去”^[iii]約翰·沃爾福德寫道，“沒有充分的理由不把人孩子確定為基督，並將第5節的戲劇性解

釋為他出生，生活和升天的全景。事實上，他不僅被神抓住，而且被『他的寶座』所吸引，這是基督是有意為之的另一個跡象。^[v]這就是我們的主和救主。以弗所書2：13這樣描述信徒與他的關係：“但現在在基督耶穌里，你們有時遠方，卻因基督的寶血而近在咫尺。（[以弗所書2：13](#)）。當我們繼續閱讀啟示錄12章時，我們將看到基督的寶血對所有信徒是多麼寶貴。

紅龍和他的天使

天上又出現了一個奇事。瞧瞧一條大紅龍，有七個頭，十個角，頭上有七個冠冕。他的尾巴抽出天上星星的第三部分，把它們扔到地上去；龍就站在那婦人面前，婦人一出生就要吞噬她的孩子”（啟示錄12：3-4）。

在第9節中，這條龍被確定為：“那條大龍被趕了出來，那老蛇叫魔鬼，撒旦欺騙了整個世界……”這是欺騙夏娃的蛇，根據[哥林多後書11：3](#)。在《伊甸園》中，他以一條微妙的蛇的形象出現。但在這個啟示中，面具已經脫落。他被揭示為一條可怕而可怕的龍。神照著他的形象造人。撒旦照著他的形象造惡。紅色可能是暴力和流血的象徵。他有7個頭和10個角，戴著7個皇冠。這些圖像說明瞭他對這個世界的政治權威。魔鬼的野獸（敵基督）在[啟示錄13：1](#)中以相同的描述被介紹。

魔鬼在他之後畫了第三部分的星星是什麼意思？在[約伯記38：7](#)中，天使被稱為“晨星”，它們在創造的時代一起唱歌。還記得[啟示錄5：11](#)中敬虔的天使的數量嗎？這是“1萬乘以1萬”（對我們來說是無數的）。考慮到這個數位只是原始數位的三分之二。另一個三分之一在哪裡？他們是今天奉魔鬼命令的魔鬼。在這些墮落天使中，有“在黑暗的枷鎖中”的人（[彼得後書2：4](#)，[猶大書6](#)）。

第4節解釋說，魔鬼試圖摧毀女人的孩子。我們知道撒旦的使者希律大帝在耶穌出生後試圖摧毀他（[馬太福音2：1-18](#)）。

（大天使）米迦勒和他的天使

第7節描述了上帝的軍隊：米迦勒和他的天使。在[猶大書9](#)中，米迦勒被稱為“大天使”。米迦勒在這裏的出現可能與[啟示錄12：1](#)中描述的相同。

衝突

天上有戰爭。“天上有戰爭：米迦勒和他的天使與龍爭戰；龍和他的天使戰鬥，卻沒有勝利；在天上也沒有找到他們的位置。那條大龍被趕了出去，那條老蛇叫魔鬼，撒旦欺騙了整個世界：他被趕出地上，他的天使和他一起被趕了出去（啟示錄12：7-9）。從啟示錄12章接下來的幾節經文來看，這大概就是但以理書12章所描述的另一事件：“那時，米迦勒要站起來，那位代表你們子民子民的大王子，必有一個麻煩的時刻，就像那時有一個國家以來從未有過的事：”（[但以理書12：1](#)）。^[vi]（有些人認為[耶利米書30：7](#)中的“雅各的麻煩”指的是這一次。當他驕傲地要求更多的榮譽時，撒旦已經被趕出了天堂。這發生在創世記2和3之間的某個時間。在[路加福音10：18](#)中，耶穌說：“我看見撒旦，就像閃電從

天上掉下來一樣。先知用推羅王作為撒旦的象徵，描述了撒旦的墮落（[以西結書28：11-15](#)）。[以賽亞書14：12-15](#)描述了撒旦的“五個‘我要’”和他最終的墮落。古往今來，撒旦仍然有能力在神的寶座前控告（見約伯記1：6-7；[啟示錄12：9](#)預言魔鬼將被扔到地上——結束他在上帝寶座前控告的能力。在將來的資訊中，我們將看到他開始知道他的時間不多了。

這個資訊的應用：你和我怎麼能把這段經文付諸實踐呢？

1. 讓我們讚美啟示的神—他與我們溝通的神。他給了約翰這個天空中的異象，這個異象涵蓋了人類歷史的重要部分。
2. 讚美主，他逐漸向我們敞開了他的啟示。正如我們在這個資訊中所研究的那樣，約翰的異象將我們帶回到創世記·約伯記·詩篇·以賽亞書·但以理書·馬太福音和啟示錄前面的經文。您將如何應用它？讀你的聖經 - 所有這一切！閱讀時，請注意連接。
3. 抓住一切機會，在基督裡與弟兄姊妹在一起。為什麼？提醒他們神所說的話，並被他們提醒。每天互相勸勉，這樣就不會有人因罪的欺騙而剛硬。就在昨天，在男人們的早餐會上，其中一個男人讓我想起了一些我知道但已經忘記了的事情。如果這會發生在那些一直為聖言而勞動的牧師身上，那麼這豈不是發生在你身上嗎？忠於你的會眾的聚會，並準備好鼓勵。
4. 了解以色列民族在神的先知啟示中的地位。為他的選民感謝主，並盡你所能贏得他們歸向主（羅馬書11：11）。
5. 花點時間考慮聖經對屬靈爭戰的教導，使用啟示錄12。如果你在戰場上，你不想知道發生了什麼，以及它如何影響你和你所愛的人嗎？
6. 魔鬼在欺騙整個世界。研究聖經對魔鬼（誹謗者）的教導，魔鬼也被稱為撒旦（敵人）。在今晚的資訊中，我們將仔細評估如何戰勝魔鬼。那條古老的撒旦蛇，魔鬼，正在欺騙整個世界。他怎麼欺騙你？你相信他對基督裡的弟兄姊妹的誹謗嗎？難道你沒有感受到他可怕的誹謗的尖銳爪子嗎？你因為被誹謗而放棄了嗎？你是否假設你的信徒同伴的事情是真實的 - 但這些事情實際上是誹謗者向你暗示的謊言？你相信你完全有理由做你知道神說錯的事情嗎？如果是這樣，你能看不出魔鬼是如何欺騙你的嗎？*偷偷摸摸的撒旦嘲笑（指控他是）·當你相信他微妙的謊言·而不是上帝給出的真理·弟兄們可能會冒犯你（我們所得救的罪人）·但這絕不是證明你內心的剛硬是合理的·不要順服魔鬼；相反，順服上帝的話語。因為撒旦撒謊，他把我們的團契分成碎片。*
7. 行在光明中，與會眾緊密相交。“但是，如果我們行在光明中，就像他在光明中一樣，我們就彼此相交，耶穌基督他兒子的寶血洗淨了我們所有的罪孽。[（約翰一書1：7）](#)

8. 歡欣鼓舞，因為基督，大能的征服者，必能打敗欺騙性的龍，魔鬼。

戈登·迪克森牧師，加略山浸信會，俄亥俄州芬德利
<https://www.cbcfindlay.org/dealing-with-the-deceptive-dragon/>

^[i]在這段經文中被翻譯為“天堂”，希臘語[ouranos]（行星由此得名）在馬太福音8：20中被翻譯為“空氣”，在馬太福音16：2-3中被翻譯為“天空”。

^[ii]有一次，當有人試圖高舉馬利亞時，他的母親耶穌說：“是的，他們聽見神的話，信守神的話，是有福的”（見路加福音11：27-28）。

^[iii]“神因呼喊而上去”，詩篇47：5中的一條資訊

在 <https://www.sermonaudio.com/sermoninfo.asp?SID=481693250>

^[iv] John Walvoord, “The Revelation of Jesus Christ”, Chicago : Moody Bible Institute, 1966 pp. 190-191

^[v] 我們一起研究了但以理書中的這段經文，題為“你的悲慘結局？還是你的新開始？”根據但以理書11：45-12：3。該消息可在 <https://www.cbcfindlay.org/your-tragic-end-or-your-new-beginning/>